

AXAGON

INSTRUCTIONS
FOR USE

(original)
revision 1.0
HMC-H3A

STARTER 4in1

USB-C 5Gbps HUB

HDMI • 3 USB-A

- ENG Instructions for use (original)

CZ Návod k použití (originál)

DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)

DK Brugsanvisning (oversættelse)

ESP Instrucciones de uso (traducción)

EST Kasutusjuhend (tõlge)

FIN Käyttöohjeet (käännös)

FR Instructions d'utilisation (traduction)

GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)

HR Upute za korištenje (prijevod)

HU Felhasználói kézikönyv (fordítás)

IT Istruzioni per l'uso. (traduzione)

LT Instrucijos voor gebruik (vertimas)

LV Naudojimo instrukcija (tulkijums)

NL Gebruiksaanwijzing (vertaling)
- NOR Bruksanvisning (oversettelse)

PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)

PT Instruções de utilização (translação)

RO Instrucţiuni pentru utilizare (traducere)

SK Návod na použitie (preklad)

SLO Navodila za uporabo (prevod)

SRB Упутство за употребу (превод)

SWE Användarinstruktioner (översättning)

TR Kullanım talimatları (tercüme)

UA Інструкція по застосуванню (переклад)

ALB Udhëzime për përdorim (përkthimi)

BG Инструкции за Употреба (превод)

BOS Uputstvo za upotrebu (prevod)

CN 使用说明 (翻译)

ARA تعليمات الاستخدام (الترجمة)

PRODUCT SUPPORT LINK

http://axagon.eu/produkty/hmc-h3a#supportLinkGool

- ENG USB-C multiport hub

CZ USB-C multiportový hub

DE USB-C Multiport-Hub

DK USB-C multiport-hub

ESP Hub multipuerto USB-C

EST USB-C mitme pordiga jaotur

FIN USB-C moniporttinen keskitin

FR Concentrateur multiport USB-C

GR Διανομέας πολλαπλών θύρών USB-C

HR USB-C hub s više priključaka

HU USB-C többbortos hub

IT Hub multiporta USB-C

LT USB-C kelių prievadų šakotuvas

LV USB-C vairāku portu centrmēzgli

NL USB-C-hub met meerdere poorten
- NOR USB-C multiport-hub

PL Koncentrator wieloportowy USB-C

PT Hub multiportas USB-C

RO Hub multiport USB-C

SK Viacportový rozbočovač USB-C

SLO Večvratno zvezdišče USB-C

SRB УСБ-Ц мултипорт хуб

SWE USB-C multiport-hubb

TR USB-C çok bağlantı noktalı hub

UA БагатопоРТовий концентратор USB-C

ALB Hub multiport USB-C

BG Мултипортoв хъб USB-C

BOS USB-C multiport hub

CN USB-C 多端口集线器

ARA USB-C محور متعدد المنافذ

© 2024 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.



EN	CZ	DE	DK	ESP	EST	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	LT	LV	NL	NOR	PL	PT	RO	SK
Turn on computer.	Zapněte počítač.	Schalten Sie den Rechner ein.	Tænd for computeren.	Encienda el ordenador.	Lülitage arvuti sisse.	Kytke tietokone päälle.	Kytke tietokone päälle.	Ανοίξτε τον υπολογιστή.	Upalite računalo.	Kapcsolja be a számítógépet.	Accendete il computer.	Ljunkite kompiuterį.	Ieslēdziet datoru.	Schakel de computer in.	Slå på datamaskinen.	Proszę włączyć komputer.	Ligue o computador.	Porniți PC-ul.	Zapnite počítač.
Connect the hub to the PC USB port.	Připojte hub k USB portu PC.	Schließen Sie den Hub an den USB-Anschluss des PCs an.	Forbind hubben til Pc'ens USB port.	Conecte el hub al puerto USB de la PC.	Ühendage keskus arvuti USB-pordi külge.	Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään.	Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB του υπολογιστή.	Priključite hub na USB priključak računala.	Csatlakoztassa az hub-ot a PC USB portjához.	Collegare l'hub alla porta USB del PC.	Prijunkite šakotuvą prie kompiuterio USB prievado.	Pievienojiet centrmēzgli pie datora USB porta.	Sluit de hub aan op de USB poort van de PC.	Koble huben til PC-ens USB-port.	Podłącz hub do portu USB komputera PC.	Conecte o hub à porta USB do PC.	Conectați hub-ul la portul USB al PC-ului.	Pripojte hub k USB portu PC.
An automatic installation will be performed. No need to install any external drivers.	Proběhne automatická instalace. Nejsou potřeba žádné externí ovladače.	Es erfolgt eine automatische Installation. Es sind keine externen Treiber notwendig.	En automatisk installation vil blive udført. Du behøver ikke installere eksterne drivere.	Se procede a la instalación automática. No es necesario instalar controladores externos adicionales.	Toimub automaاتne paigaldus. Väliseid draivereid ei ole vaja.	Automaattinen asennus suoritetaan. Ulkoisia ajureita ei tarvitse asentaa.	Kytke keskitin tietokoneen USB-väylään. Automaattinen asennus suoritetaan. Ulkoisia ajureita ei tarvitse asentaa.	Θα εκτελεστεί μια αυτόματη εγκατάσταση. Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε εξωτερικούς.	Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	Végbemegy az automatikus telepítés. Nem szükséges semmilyen külső vezérlő.	Ha luogo l'installazione automatica. Non è necessario nessun driver esterno.	Įrenginys bus įdiegtas automatiškai. Nereikia jokių išorinių tvarkyklių.	Notiks automātiska instalācija. Nav nepieciešami nekādi ārēji draiveri.	Er wordt een automatische installatie uitgevoerd. U hoeft geen externe stuurprogramma's te installeren.	En automatisk installasjon vil finne sted. Ingen eksterne drivere er nødvendige.	Urządzenie zostanie zainstalowane automatycznie. Nie są potrzebne żadne sterowniki zewnętrzne.	Será executada uma instalação automática. Não há necessidade de instalar drivers externos.	Rulează instalarea automată. Nu sunt necesare niciun fel de drivere externe.	Prebehne automatická instalácia. Nie sú potrebné žiadne externé ovladače.
The hub is ready.	Hub je připraven.	Der Hub ist bereit.	Hubben er klar.	El hub está listo.	Keskus on valmis.	Keskitin on valmis käytettäväksi.	Keskitin on valmis käytettäväksi.	Ο δίκος είναι έτοιμος για χρήση.	Hub je spreman.	A hub készen áll.	L'hub è pronto.	Šakotuvas paruoštas.	Centrmēzgli ir gatavs.	De hub is klaar.	Huben er klar.	Hub jest gotowy.	O hub está pronto.	Hub-ul este gata.	Hub je pripravený.

SLO	SRB	SWE	TR	UA	ALB	BG	BOS	CN	ARA
Vklopite računalnik.	UKljučite računar.	Starta datorn.	Bilgisayarı açın.	Увімкніть комп'ютер.	Ndiz kompjuterin.	Включете компютъра.	Uključite računar.	打开电脑。	قم بتشغيل الكمبيوتر.
Priključite zvezdišče na USB vhod računalnika.	Povežite hub sa PC USB portom.	Anslut hubben till datorns USB-port.	Çoklayıcıyı PC USB bağlantı noktasına bağlayın.	Підключіть хаб до USB-порту комп'ютера.	Lidheni shpërndarësin me portën USB të PC-së.	Свържете хъба към USB порта на компютъра.	Spojite hub na USB priključak računala.	将集线器链接到个人计算机（PC）USB端口。	قم بتوصيل لوحة الوصل بمنفذ USB بالكمبيوتر.
Izvedla se bo s amodejna namesti tev.	Obaviće se automatska instalacija. Nisu potrebni eksterni drajveri.	Automatisk installation sker. Inga drivrutiner behöver installeras.	Kurulum otomatik olarak başlayacaktır. Herhangi bir harici sürücü kurmanıza gerek yok.	Відбудеться автоматична інсталяція. Не потрібно встановлювати жодних зовнішніх драйверів.	Do të bëhet një instalim automatik. Nuk kërkohen drejtues të jashtëm.	Протича автоматична инсталiranje. Няма нужда от никакви външни драйвери.	Nisu potrebni vanjski drajveri.	这一过程中无需安装任何外部驱动程序。	سيتم تنفيذ التثبيت تلقائي.
Zunanjji gonilniki niso potrebni.	Hub je spreman.	Hubben är klar.	Çoklayıcı hazır.	Хаб готовий до роботи.	Qendra është gati.	USB хъба е готов.	Hub je spreman.	集线器（hub）已经准备好了。	لا حاجة لتثبيت أي برامج تشغيل خارجية.
Zvezdišče je pripravljeno.									

TECHNICAL SPECIFICATION

2x USB-A 480Mbps DATA port

USB-A 5Gbps DATA port

USB-C 5Gbps connection to a computer (video and audio function requires DisplayPort Alternate Mode / DP Alt Mode or Thunderbolt 3/4 compatible port + OS support)

Mobile Device

Notebook

HDMI output 4K@30Hz A3C or LPCM audio up to 192kHz/24bit

Projector

Tv

Monitor

PACKAGE CONTAINS: USB-C hub w. 15cm cable multilingual quick guide

OS SUPPORTED: Windows (min. 10 and later) macOS • Linux • Chrome OS iPadOS • iOS • Android

ENG TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at www.axagon.eu. Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.	EST TEHNILINE TUGI: Lisateavet, KKK, juhendid ja draiverid leiate toote tehnikajuhendist, vahekaardil PRODUCT SUPPORT aadressil www.axagon.eu. Miski ei aidanud? Kirjutage meie tehnilisele toele: support@axagon.cz.	HU TECHNIKAITÁMOGATÁS: További információkért, GYIK kérdéseikért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék TÁMOGATÁS lapjára a www.axagon.eu oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.	NOR TEKNISSK STØTTE: Mer informasjon, ofte stiltte spørsmål, manualer og drivere kan finnes på produktets nettside under PROGRAMSTØTTE-fanen på www.axagon.eu. Hjalp ingenting? Skriv til vår tekniske støtte: support@axagon.cz.	SLO TEHNIČNA PODPORA: Več informacij, pogosto zastavljena vprašanja, priročnike in gonilnike lahko najdete na strani izdelka v zavihku PODPORA ZA IZDELKE na www.axagon.eu. Ni nič od tega pomagalo? Pišite naši tehnični podpori: support@axagon.cz.	ALB MBESHITJE TEKNIKE: Më shumë informacion, FAQ, manuale dhe drejtues mund të gjenden në faqen e produktit në skedën MBESHITJEJA E PRODUKUTIT në www.axagon.eu. Asgjë nuk ndihmoi? Shkruani në mbështetjen tonë teknike: support@axagon.cz.
At the end of its service life, do not throw the product into household waste; take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.	Seadme tööea lõppedes ärge visake seda kodumajapidamisjäätmete hulka, viige see elektriseadmete taaskasutamise kogumispunkti. Teavet teie riigi kogumis- ja ringlusevõtuprogramide kohta saate kohalikest omavalitsustest või toote müünud jaemüüjalt.	A terméket az élettartama végén ne dobja háztartási hulladékba; vigye az elektromos berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyre. Az országában található gyűjtési és újrahasznosítási programokkal kapcsolatos információkért vigye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, aki a terméket eladta Önnek.	Ved slutten av levetiden, ikke kast produktet i husholdningsavfall; ta det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk utstyr. For informasjon om innsamlings- og resirkuleringsprogrammer i ditt land, kontakt lokale myndigheter eller forhandleren som solgte deg produktet.	EU-samsvarserklæring: Enheten overholder harmoniseringslovgivningen i Den europeiske union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Den komplette EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig fra produsenten.	Изъяв EU о складности: Направление в складу с хармонизацијским законима Европске уније 2014/30/EU (EMC) и 2011/65/EU (RoHS). Целотна изјава EU о складности је на војој страни производа.
Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.	Enne toote kasutamist on kasutaja kohustatud tutvuma kasutusjuhendiga. Toote või vastuta mis tahes kahju eest, mis võib tekkida toote ebaõige kasutamise või selles sisalduvate juhiste eiramise tõttu. Toote kasutamisel, mis ei vasta ettenähtud kasutusviisidele, tuleb konsulteerida tootjaga.	A termék használata előtt a felhasználó köteles elolvani a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amely a termék nem rendeltetésszerű használatára vagy az azt tállalható utasítások be nem tartása miatt jelentkezhethet. A megadott használatól eltérő felhasználás előtt egyeztetni kell a gyártóval.	Før produktet tas i bruk, er brukeren forpliktet til å lese bruksanvisningen. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skade som kan oppstå på grunn av feil bruk av produktet eller manglende overholdelse av instruksjonene i denne. Produktbruk annet enn spesifisert må konsulteres med produsenten.	Ikke bruk produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og i nærheten av brennbare stoffer.	Izdelka ne uporabljajte v vlažnem ali eksplozivnem okolju in v bližini vnetljivih snovi.
CZ TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nic nepomohlo? Napište naši technické podpoře support@axagon.cz.	Poskončení životnosti neodhadujte výrobek do domovního odpadu, ale odnesťe jej na sběrné místo pro recyklaci elektrických zařízení. Informace o sběrných a recyklačních programech ve vaší zemi vám poskytnou místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.	EU-vaatimustunnustus: Laite on Euroopan unionin 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmukaistamissäännösten mukainen. Täydellinen EU-vaatimustunnustus saatavilla valmistajalta.	Al termine della sua vita utile, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contattare le autorità locali o il rivenditore che ha venduto il prodotto.	Dichiarazione di conformità UE: Il dispositivo è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). La dichiarazione di conformità completa dell'UE è disponibile presso il produttore.	Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso. Il produttore declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio del prodotto o della mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento. Un uso del prodotto diverso da quello specificato deve essere consultato con il produttore.
Yröbök nepozúžívajte vo vlhkém nebo výbušném prostredí a v blízkosti horľavých látok.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materijala.	Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esplosivi e in prossimità di sostanze infiammabili.	Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.	Nie koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.
DE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.	Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.	EU-Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.	Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.	Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammaren Substanzen.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.
TEKNIŠKĀ PALĀLBA: Daugiau informacijos, DUK, vadovus ir tvarkykles rasite gamintojo puslapyje, skirtus PRODUKTŲ PRIEŽIŪRA, adresu www.axagon.eu. Niekas nepadėjo? Kreipkitės į mūsų techninės pagalbos tarnybą: support@axagon.cz.	Pasibaigus gaminio naudojimo laikui, neišmeskite jo į buitines atliekas; numeskite jį į elektros įrangos perdavimo surinkimo punktą. Informacijos apie surinkimo ir perdavimo programas savo šalyje teiraukitės vietos valdžios institucijų arba gaminių pardavusio mažmeninio.	ES atitikties deklaracija: Prietaisas atitinka Europos Sąjungos suderinimo teisės aktus 2014/30/ES (EMC) ir 2011/65/ES (RoHS). Visą ES atitikties deklaraciją galima rasti gamintojo.	Prieš pradėdamas naudoti gaminį, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją. Gamintojas neprisima jokios atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti dėl netinkamo gaminio naudojimo arba čia pateiktų instrukcijų neįvyvendinimo rezultatų. Prie produkto lietošanui artūs noradinėjami normai ir konsultacijos yra gamintojo.	Nenaudokite gaminio drėgnoje ar sprogoje aplinkoje ir šalia degių medžiagų.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.
GR ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ στο www.axagon.eu. Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.	Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στα σκουπίδια: δώτε το σε ένα σημείο περισυλλογής ανακυκλωσιμων ηλεκτρικων συσκευων. Για πληροφορίες προγραμμάτων περισυλλογής και ανακυκλώσεως στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/30/ΕΕ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η συνολική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.	Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκληθούν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που ο χρήστης ακολουθήσει λάθος τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν. Για οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος, πέραν της καθορισμένης, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.	Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή εκρηκτικό περιβάλλον, ή κοντά σε εύκατα υλικά.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.
ESP SOPORTE TÉCNICO: Mas Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE DE PRODUCTO en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.	Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contacte a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.	EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.	For brug af produktet, er brugeren påkrævet af læse brugermanualen. Fabrikanten fralægger sig det ansvar for skade der kan ske ved forkert brug af produktet, eller ved at følge instruktionerne ikke forkert. Produkt brug ud over specificeret skal konsulteres med fabrikanten.	Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brandbare substanser.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.
TECHNICKÁ PODPORA: Víše informací, často postavljená pitanja, priručnici i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvoda pod tabom PODPORA ZA PROIZVOD na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.	Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programima prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvod.	EU konformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.	Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.	Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.
PL POMOC TECHNICZNA: Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie produktu pod adresem www.axagon.eu. Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.	Pod koniec okresu użytkowania, urządzenia nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych; należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w twoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedał ci produkt.	Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.	Przed użyciem produktu użytkownik jest zobowiązany do przeczytania instrukcji użytkownika. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania załączonych instrukcji. Zastosowanie produktu inne niż określone musi być skonsultowane z producentem.	Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.
PT SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE AO PRODUTO em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.	No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.	Deklaracja de conformitate UE: Este dispozitiv este în conformitate cu a legislație armonizată de la União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declarație de conformitate UE complete está disponibil através do fabricante.	Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso improprio do produto, ou falta em seguir as instruções aqui contidas. Utilização do produto para além do especificado devem ser consultadas com o fabricante.	Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.
RO SUPORT TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila SUPPORT PRODUS la www.axagon.eu. Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.	La sfârșitul duratei sale de serviciu, nu aruncați produsul în deșeurile menajere; duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice. Pentru informații despre programul de colectare și reciclare din țara dvs., contactați autoritățile locale sau retailerul care va v-a vândut produsul.	Deklaratia de conformitate UE: Dispozitivul respectă legislația de armonizare a Uniunii Europene 2014/30/EU (EMC) și 2011/65/EU (RoHS). Declarația completă a UE de conformitate este disponibilă de la producător.	Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească instrucțiunile utilizatorului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor conținute în acest document. Utilizarea produsului, ală decăt cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.	Nu folosiți produsul în medii umede sau explozive și în apropierea substanțelor inflamabile.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.
SK TECHNICKÁ PODPORA: Viac informácií, FAQ, manuály a ovládače nájdete na stránke produktu v záložke PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nič nepomohlo? Napište našej technickej podpore support@axagon.cz.	Po skončení životnosti nevyhadzujte výrobok do domového odpadu, ale odnesťe ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických zariadení. Informácie o zběrných a recyklačních programechch vo vašej krajine vám poskytnú miestne úřady alebo predajca, u ktorého bol výrobok zakúpený.	EU konformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.	Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.	Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.	Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.



قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة



لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.



إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

قبل استخدام المنتج ، اقرأ المستند بقرأة تعليمات المستخدم. تخلي الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تحدث بسبب الاستخدام غير عند استخدام منتج بخلاف المحدد يجب عندئذ استشارة الشركة المصنعة

لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو المتفجرة وبالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

توافق الجهاز مع تشريعات التنسيق للاتحاد الأوروبي

